



Kanton Zürich  
Baudirektion

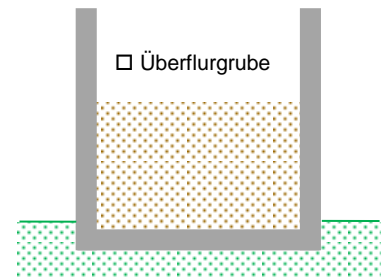
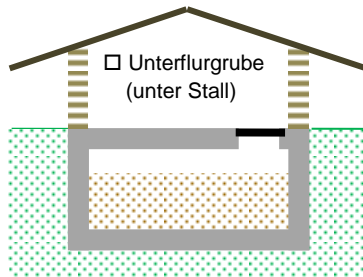
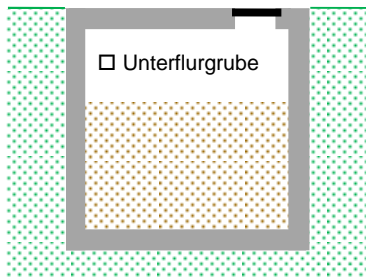


# Amt für Abfall, Wasser, Energie und Luft

Gewässerschutz

Arbeitshilfe SE 33.5 (Stand: November 2022)

## Protokoll für die vereinfachte Prüfung von bestehenden Güllebehältern aus Ortsbeton



### Allgemeine Daten

Name / Vorname \_\_\_\_\_

Strasse / Haus-Nr. \_\_\_\_\_

PLZ / Ort \_\_\_\_\_

Eigentümer/in (bei Pachtbetrieb) \_\_\_\_\_

Telefon-Nr. \_\_\_\_\_

Betriebs-Nr. \_\_\_\_\_

AWR-Nr. \_\_\_\_\_

Behälter-Nr. \_\_\_\_\_

### Angaben Güllegrube

Breite / Durchmesser [m]: \_\_\_\_\_ Länge [m]: \_\_\_\_\_

Gesamtvolumen [m<sup>3</sup>]: \_\_\_\_\_ Nutzvolumen [m<sup>3</sup>]: \_\_\_\_\_

Baujahr: \_\_\_\_\_ letzte Kontrolle: \_\_\_\_\_

Abdeckung (z.B. Schwimmfolie oder Zelt) vorhanden:  ja  nein

Höhe [m]: \_\_\_\_\_

Nutzhöhe [m]: \_\_\_\_\_

Höhe Anschüttung [m]: \_\_\_\_\_

Gewässerschutzbereich/  
Grundwasserschutzzone: \_\_\_\_\_

### 1. Anschluss Boden / Wand

Anschluss sauber ausgeführt / guter Zustand  ja  nein

Dichtheit scheint gewährleistet  ja  nein

### Bemerkungen

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### 2. Wände

Freiliegende Armierung  ja  nein

Wenn ja, Ausmass / grösste Fläche [m<sup>2</sup>] \_\_\_\_\_ Anz. Stellen \_\_\_\_\_

Relevante Risse  ja  nein

Risslängen [m] \_\_\_\_\_ bis [m] \_\_\_\_\_

Dichtheit scheint gewährleistet  ja  nein

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### 3. Zuleitungen

Zu- oder Ableitungen Anzahl \_\_\_\_\_

Zustand Leitungen, soweit sichtbar  gut  schlecht  unklar

Zustand Anschlüsse  gut  schlecht  unklar

Dichtheit scheint gewährleistet  ja  nein

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

#### 4. Decke

Freiliegende Armierung  ja  nein  
 Ausmass der Abplatzungen / grösste Fläche [m<sup>2</sup>] \_\_\_\_\_ Anz. Stellen \_\_\_\_\_  
 Tragfähigkeit scheint vorhanden zu sein eher  ja eher  nein

#### Bemerkungen

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 (nicht in der Verantwortung des KO)

#### 5. Ausstattung bei Güllesilos

Entnahmeplatz betoniert/asphaltiert, dicht  ja  nein  
 Bei Entnahmeplatz Sammelschacht vorhanden  ja  nein  
 Gefälle / Ablaufrinne in Sammelschacht vorhanden  ja  nein

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

#### Zusammenfassung / Auswertung

Dichtheit scheint gewährleistet  ja  nein  
 Tragfähigkeit scheint vorhanden zu sein eher  ja eher  nein

\_\_\_\_\_  
 (nicht in der Verantwortung des KO)

#### Massnahmen

Ordentliche Dichtheitskontrolle im geleerten und gereinigten Zustand erforderlich  ja  nein  
 Sanierungsmassnahmen erforderlich  grössere  kleine  nein  
 Nachkontrolle erforderlich  ja  nein  
 Instandsetzung durch Baumeister am selben Tag  ja  nein  
 Sanierungsfrist \_\_\_\_\_  
 Neubeurteilung durch Kontrollorgan (KO) notwendig  ja  nein

\_\_\_\_\_  
 Ausserbetriebnahme  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

#### Sanierungsmöglichkeiten der Bauteile, Empfehlung

Lokale Instandsetzung der Abplatzungen oder Risse mit Mörtel, mit PUR-Injektionen oder mit Hypalonband (z.B. Sikadur-Kombiflexband etc.) abkleben.

#### Allgemeine Bemerkungen

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Eigentümer/in oder Betriebsleiter/in  
 Vom Resultat der Kontrolle Kenntnis genommen.

Kontrollorgan der Gemeinde/Stadt

-----  
 Unterschrift Eigentümer/in oder Betriebsleiter/in

-----  
 Firmen-Stempel mit Unterschrift Kontrollorgan

Ort / Datum .....

Kopie an:  örtliche Baubehörde  
 AWEL, Abteilung Gewässerschutz  
 .....